

**Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne**  
**ul. Akademicka 13 , 20 – 950 Lublin**

Lublin, dn. 30 grudnia 2017 r.

Nr postępowania: SOLSKA/27/2017

**ZAPYTANIE OFERTOWE**  
**PROWADZONE ZGODNIE Z ZASADĄ KONKURENCYJNOŚCI**

Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne z siedzibą w Lublinie, 20-950, ul. Akademicka 13 (adres korespondencyjny: ul. Mełgiewska 74, lok. 209, 20-234 Lublin), zwane dalej „Zamawiającym”, w oparciu o przepisy *Regulaminu udzielania zamówień publicznych w ramach Projektu „Czynna ochrona rzadkich gatunków zwierząt w Puszczy Solskiej” POIS.02.04.00-00-0179/16-00* przez *Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne* (dalej „Regulamin”) ogłasza zapytanie ofertowe prowadzone zgodnie z zasadą konkurencyjności, którego przedmiotem jest:

**Wykonanie folderu informacyjno-edukacyjnego dotyczącego  
ochrony gniewosza plamistego**

Zadanie to jest częścią projektu „Czynnej ochrony rzadkich gatunków zwierząt w Puszczy Solskiej” Nr projektu: POIS.02.04.00-00-0179/16-00, zwanego dalej „Projektem”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach działania 2.4 oś priorytetowa II Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020.

**1. Przedmiot zamówienia**

- 1.1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie projektu graficznego, przygotowanie do druku oraz druk folderu informacyjno-edukacyjnego dotyczącego ochrony gniewosza plamistego w Puszczy Solskiej, który będzie przeznaczony dla lokalnej społeczności i młodzieży szkolnej z rejonów objętych projektem.
- 1.2. Folder powinien spełniać następujące parametry:
  - a) nakład 750 egz.,
  - b) format A5(pion)
  - c) ilość stron – 16 (w tym okładka),
  - d) papier kreda 170 g/m<sup>2</sup>, błysk
  - e) lakier dyspersyjny (offsetowy) na wszystkich stronach,
  - f) druk 4+4 (CMYK),
  - g) okładka: papier kreda 200g/m<sup>2</sup>, pełny kolor, folia mat, lakier UV
  - h) oprawa zeszytowa – 2 zszywki,
  - i) pakowane w kartonach po 50 szt.
- 1.3. Zamawiający w terminie do 10 dni roboczych od dnia podpisania umowy, dostarczy

- Wykonawcy logotypy instytucji uczestniczących w realizacji Projektu, tekst merytoryczny o objętości do 3 stron formatu A4 oraz fotografie w minimalnej rozdzielczości 1920 x 1080.
- 1.4. Wstępny projekt folderu zostanie przedstawiony Zamawiającemu do 10 dni po otrzymaniu materiałów określonych w Punkcie 1.3.
  - 1.5. Wykonawca będzie konsultował z Przedstawicielem Zamawiającego koncepcję i układ folderu w czasie jego składu do druku aż do całkowitego zaakceptowania do druku przez Zamawiającego.
  - 1.6. Wykonawca dostarczy gotowe foldery na swój koszt pod wskazany adres w województwie lubelskim. Szczegółowe postanowienia dotyczące realizacji zamówienia zawiera wzór umowy, załącznik do zapytania.

CPV: 79 81 00 00 – 5 usługi drukowania

79 82 00 00 – 8 usługi związane z drukowaniem

## 2. Termin realizacji zamówienia

Usługa powinna być wykonana w całości a efekt dostarczony na adres wskazany przez Zamawiającego w terminie 30 dni od zaakceptowania folderu do druku przez Zamawiającego (zgodnie z pkt 1.5).

## 3. Warunki udziału w postępowaniu

- 3.1. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu zgodnie z art. 57 ust. 1 i 2 Dyrektywy 2014/24/UE tj.:
  - a) nie został wobec niego wydany prawomocny wyrok z powodu dopuszczenia się jednego z następujących czynów:
    - udziału w organizacji przestępczej, zgodnie z definicją takiej organizacji zawarta w art. 2 decyzji ramowej Rady 2008/841/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie zwalczania przestępczości zorganizowanej (Dz.U. L 300 z 11.11.2008, s.42);
    - korupcji, zgodnie z definicją zawarta w art. 3 Konwencji w sprawie zwalczania korupcji urzędników Wspólnot Europejskich i urzędników państw członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 195 z 25.6.1997, s. 1) i art. 2 ust. 1 decyzji ramowej Rady 2003/568/WSiSW (Decyzja ramowa Rady 2003/568/WSiSW z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie zwalczania korupcji w sektorze prywatnym, Dz.U. L 192 z 31.7.2003, s. 54), jak również korupcji zdefiniowanej w prawie krajowym instytucji zamawiającej lub wykonawcy;
    - nadużycia finansowego w rozumieniu art. 1 Konwencji w sprawie ochrony „interesów finansowych” Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 316 z 27.11.1995, s.48);
    - przestępstw terrorystycznych lub przestępstw związanych z działalnością terrorystyczną, zgodnie z definicją zawartą odpowiednio w art. 1 i 3 decyzji ramowej Rady 2002/475/WSiSW (Decyzja ramowa Rady z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie zwalczania terroryzmu, Dz.U. L 164 z 22.6.2002, s. 3), bądź podżegania do popełnienia przestępstwa, pomocnictwa, współsprawstwa lub usiłowania popełnienia przestępstwa, o których mowa w art. 4 tej decyzji ramowej;
    - prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zgodnie z definicją zawartą w art. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE (Dyrektywa 2005/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie przeciwdziałania korzystaniu z systemu finansowego w celu prania pieniędzy oraz finansowania terroryzmu, Dz.U. L 309 z 25.11.2005, s.15);
    - pracy dzieci i innych form handlu ludźmi, zgodnie z definicją zawartą w art. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE (Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar, Dz.U. L 101 z 15.4.2011, s.1);
  - b) nie naruszył obowiązków dotyczących płatności podatków lub opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne.

Okoliczność braku podstaw do wykluczenia wykonawcy wskazuje w oświadczeniu własnym zgodnie z załącznikiem nr 1 do Zapytania (formularz oferty).

- 3.2. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z postępowania z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w jego imieniu lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
- uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez IZ w wytycznych programowych,
  - pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Okoliczność braku podstaw do wykluczenia z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych Wykonawca dokumentuje oświadczeniem własnym zgodnie z załącznikiem nr 1 do Zapytania (formularz oferty).

- 3.3. Wykonawca ubiegający się o wykonanie zamówienia musi spełniać następujące warunki:
- posiadać uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeśli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania – *Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie,*
  - posiadać wiedzę i doświadczenie do wykonania przedmiotowego zamówienia – *Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie,*
  - dysponować odpowiednim potencjałem technicznym – *Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie,*
  - dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia - *Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie,*
  - sytuacji ekonomicznej i finansowej – *Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.*
- 3.4. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się również Wykonawcy z innych państw. Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane załączniki, na takich zasadach jak wykonawcy krajowi.
- 3.5. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.
- 3.6. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie w oparciu o dokumenty złożone przez Wykonawcę w niniejszym postępowaniu, na zasadzie – spełnia/nie spełnia.

#### **4. Informacja o możliwości składania ofert częściowych i wariantowych**

- Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
- Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.

#### **5. Sposób obliczenia ceny oferty**

- Cena oferty na realizację zamówienia musi obejmować pełny zakres zamówienia określony w rozdziale 1 oraz zawierać wszystkie elementy niezbędne do jego realizacji.
- Cena ma być wyrażona w złotych polskich brutto z uwzględnieniem należnego podatku od towarów i usług.
- Dla porównania ofert, Zamawiający przyjmuje cenę ofertową, którą stanowi cena

brutto za wykonanie pełnego przedmiotu zamówienia opisanego w punkcie 1, zgodnie z formularzem ofertowym – załącznik nr 1 do Zapytania.

## 6. Kryteria i tryb oceny ofert

6.1. Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami, i ich znaczeniem (na podstawie informacji podanych przez Wykonawcę) gdzie 1 pkt. = 1%

- cena ofertowa (C) – 80 %
- doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia (D) – 20 %

1) Obliczanie wartości punktowej dla kryterium cena (C): max. 80 pkt.

$$C = (C \text{ minimalna} / C \text{ oferowanej}) \times 80 \text{ pkt}$$

2) Obliczanie wartości punktowej dla kryterium doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia (D):

6.2. Zamawiający przyzna punkty ofercie, w której Wykonawca wskaże doświadczenie osoby, którą skieruje do realizacji zamówienia. Punkty zostaną przyznane za doświadczenie polegające na opracowaniu przez tę osobę projektów graficznych folderów, informatorów, ulotek itp. o charakterze informacyjnym/edukacyjnym/promocyjnym. Punkty w kryterium (D) doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia będą przyznawane wg następujących zasad:

- nie wskazanie żadnego opracowanego projektu graficznego folderów, informatorów, ulotek itp. o charakterze informacyjnym/edukacyjnym/promocyjnym lub wskazanie opracowania jednego projektu – 0 pkt
- wskazanie opracowania dwóch projektów graficznych folderów, informatorów, ulotek itp. o charakterze informacyjnym/edukacyjnym/ promocyjnym – 10 pkt
- wskazanie opracowania trzech lub więcej projektów graficznych folderów, informatorów, ulotek itp. o charakterze informacyjnym/edukacyjnym/ promocyjnym - 20 pkt

Informacje o osobie skierowanej do realizacji zamówienia i jej doświadczenia Wykonawca poda w formularzu ofertowym – załącznik nr 1 do zapytania.

3) Zamawiający dokona oceny (O) złożonych ofert według następującego wzoru:

$$O = C + D$$

Ocenie podlegają oferty niepodlegające odrzuceniu.

Wynik – oferta, która przedstawi najkorzystniejszy bilans – najwyższą liczbę przyznanych punktów w oparciu o ustalone kryterium, zostanie uznana za najkorzystniejszą, pozostałe oferty zostaną sklasyfikowane zgodnie z ilością uzyskanych punktów. Realizacja zamówienia zostanie powierzona Wykonawcy, którego oferta uzyska najwyższą ilość punktów. Jeżeli dwóch lub więcej Wykonawców uzyska taką samą liczbę punktów Zamawiający wezwie tych Wykonawców do złożenia dodatkowych ofert cenowych.

## 7. Dokumenty, które należy dołączyć do oferty

7.1. Formularz ofertowy - wg **załącznika nr 1** do Zapytania (zawierający wymagane w Zapytaniu oświadczenia).

7.2. Pełnomocnictwo do podpisania oferty, jeżeli prawo do podpisania oferty nie wynika z innych dokumentów złożonych wraz z ofertą. Pełnomocnictwo jest składane w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie.

## 8. Miejsce, termin i forma złożenia oferty

8.1. Ofertę należy złożyć:

- w formie pisemnej w zamkniętej kopercie zatytułowanej: „Wykonanie folderu” w biurze Lubelskiego Towarzystwa Ornitologicznego ul. Mełgiewska 74, lok. 209, 20-234 Lublin.

## Bądź

- drogą elektroniczną w formie podpisanego przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy skanu oferty/fotokopii, na adres e-mail: pawel.szewczyk@lto.org.pl. W wiadomości wpisać tytuł „Wykonanie folderu”.
- 8.2. Jeśli oferta wpłynie na adres mailowy, ale nie będzie skanem/fotokopią oferty z podpisem upoważnionej osoby, oferta zostanie odrzucona jako niezgodna z treścią Zapytania ofertowego.
- 8.3. Oferty, niezależnie w jakiej formie zostaną złożone, będą otwarte w dniu i godzinie wyznaczonej na otwarcie ofert. Oferty w formie elektronicznej muszą znaleźć się na skrzynce Zamawiającego najpóźniej w dacie i godzinie wyznaczonej na składanie ofert.
- 8.4. Oferty, które wpłyną po terminie nie będą rozpatrywane, Wykonawca zostanie powiadomiony o wpłynięciu oferty po wyznaczonym terminie.
- 8.5. Dokumenty dołączone do oferty winny być podpisane, kopie dokumentów potwierdzone za zgodność z oryginałem przez osobę/osoby upoważnione do podpisywania oferty.
- 8.6. Ofertę należy złożyć do dnia 08.01.2018r. do godziny 12:00.**
- 8.7. Otwarcie ofert jest jawne, nastąpi w dniu **08.01.2018 r. o godzinie 12:05.**
- 8.8. Zamawiający dopuszcza możliwość udzielenia informacji na temat nazw i adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty oraz cen ofert - na wniosek Wykonawcy.

## 9. Termin związania ofertą

- 9.1. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
- 9.2. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
- 9.3. W uzasadnionych przypadkach, na co najmniej 3 dni przed upływem terminu związania ofertą Zamawiający może tylko raz zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony czas, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
- 9.4. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, zawiadamiając o tym Zamawiającego.
- 9.5. Niezwłocznie po sprawdzeniu i ocenie ofert Zamawiający zawiadomi Wykonawców, którzy złożyli oferty o rozstrzygnięciu zapytania ofertowego.

## 10. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami

Wszelkie dokumenty, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia i informacje Zamawiający i Wykonawcy będą przekazywać w formie pisemnej lub elektronicznej e-mailem: pawel.szewczyk@lto.org.pl

## 11. Udzielanie wyjaśnień i modyfikacja Zapytania

- 12.1. Wykonawcy mogą składać zapytania dotyczące przedmiotowego Zapytania.
- 12.2. Pytania Wykonawców powinny być przesyłane na adres pawel.szewczyk@lto.org.pl
- 12.3. Odpowiedzi publikowane są na stronie internetowej Zamawiającego oraz w Bazie konkurencyjności bez ujawniania źródeł zapytania.
- 12.4. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść Zapytania. Dokonaną zmianę Zamawiający zamieści na swojej stronie internetowej. Jeżeli w wyniku zmiany niezbędny okaże się dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, Zamawiający przedłuży termin składania ofert i poinformuje o tym na swojej stronie internetowej oraz w Bazie konkurencyjności.

## 12. Osoby uprawnione do porozumiewania się



Osobą uprawnioną do kontaktowania się z Wykonawcami jest Pan Paweł Szewczyk, tel. 663 502 134.

### 13. Umowa z Wykonawcą

Umowa z Wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę zostanie zawarta na warunkach określonych we wzorze umowy wg załącznika nr 2 do Zapytania, niezwłocznie po ogłoszeniu rozstrzygnięcia Zapytania, lub w terminie trzech dni od przekazania informacji o odrzuceniu oferty lub wykluczeniu wykonawcy, z zastrzeżeniem postanowień rozdziału 16.

### 14. Inne informacje dotyczące Zapytania

- 15.1. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
- 15.2. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- 15.3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się również Wykonawcy innych państw. Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane Załączniki. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.
- 15.4. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą ustanowić Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo musi być podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania poszczególnych Wykonawców i w formie oryginału lub w kopii poświadczonej notarialnie musi znajdować się w ofercie wspólnej Wykonawców. Pełnomocnictwo może być udzielone w szczególności:
  - łącznie przez wszystkich Wykonawców (jeden dokument),
  - oddzielnie przez każdego z nich (tyle dokumentów ilu Wykonawców).
- 15.5. Zamawiający zastrzega możliwość jednokrotnego wezwania Wykonawców do uzupełnienia oferty w zakresie warunków udziału w postępowaniu określonych w rozdz. 4, w tym zobowiązań innych podmiotów oraz dokumentów pełnomocnictw. Do uzupełnień stosuje się odpowiednio przepisy art. 26 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2015, poz. 2164 ze zm.). Nie podlegają uzupełnieniu informacje wymagane w ramach kryteriów oceny ofert.
- 15.6. Zamawiający zastrzega możliwość wezwania Wykonawców do złożenia wyjaśnień co do treści złożonej oferty. Złożone wyjaśnienia nie mogą prowadzić do zmiany treści oferty.
- 15.7. Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania zarówno przed, jak i po otwarciu ofert, przed zawarciem umowy w szczególności, gdy:
  - brak jest ważnych ofert lub gdy wszystkie oferty zostaną odrzucone,
  - cena najkorzystniejszej oferty przekracza wysokość kwoty, jaką Zamawiający może przeznaczyć na realizację przedmiotu zamówienia,
  - wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że realizacja zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć,
  - instytucja finansująca zamówienie odmówi finansowania realizacji przedmiotu zamówienia z przyczyn niezależnych od Zamawiającego.
- 15.8. Zamawiający dopuszcza możliwość odrzucenia oferty w przypadku gdy:
  - Wykonawca zaproponuje rażąco niską cenę za wykonanie zamówienia,
  - gdy oferta nie będzie spełniać wymagań stawianych przez Zamawiającego, tj. oferta nie będzie ważna, bądź w sytuacji gdy Wykonawca nie będzie spełniać

warunków udziału w postępowaniu, tj. Wykonawca zostanie wykluczony,

- 15.9. w sytuacji opisanej w pkt 8.2, tj. jeśli oferta wpłynie na adres mailowy, ale nie będzie skanem/fotokopią oferty z podpisem upoważnionej osoby, oferta zostanie odrzucona jako niezgodna z treścią Zapytania ofertowego,
- 15.10. W przypadku uchylenia się wybranego wykonawcy od podpisania umowy Zamawiający zastrzega sobie możliwość wyboru kolejnego wykonawcy.
- 15.11. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Zapytaniu stosuje się zapisy Regulaminu (Załącznik nr3).

### 15. Środki ochrony prawnej

- 16.1. W zapytaniu ofertowym prowadzonym zgodnie z zasadą konkurencyjności w oparciu o przepisy Regulaminu, nie stosuje się przepisów ustawy Pzp dotyczących odwołań i skarg.
- 16.2. Rozstrzygnięcia Zamawiającego w zapytaniu ofertowym prowadzonym zgodnie z zasadą konkurencyjności w oparciu o przepisy Regulaminu są ostateczne.
- 16.3. Wykonawcy mogą w terminie trzech dni od dnia:
- zamieszczenia niniejszej zmiany na stronie internetowej Zamawiającego,
  - przekazania informacji o odrzuceniu oferty, wykluczeniu Wykonawcy
- złożyć pisemne odwołanie do Zamawiającego zawierające uzasadnienie prawne i faktyczne wnoszonych żądań.
- 16.4. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Zamawiającego rozstrzygnięcia odwołania.
- 16.5. Wniesienie odwołania jest dopuszczalne tylko przed zawarciem umowy.
- 16.6. Odwołanie wniesione po terminie Zamawiający odrzuca bez rozpatrzenia.
- 16.7. Odwołanie zostanie rozpatrzone przez Zamawiającego w ciągu trzech dni od dnia jego wniesienia. Brak rozstrzygnięcia odwołania w tym terminie uznaje się za jego oddalenie.
- 16.8. Rozstrzygnięcie odwołania następuje w formie decyzji, która jest ostateczna.
- 16.9. Decyzja w sprawie rozstrzygnięcia odwołania zawiera uzasadnienie, w którym podaje się przyczyny rozstrzygnięcia.
- 16.10. W przypadku uwzględnienia odwołania Zamawiający powtarza czynność, na którą wpłynęło odwołanie lub unieważnia postępowanie.

Załączniki:

Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy

Załącznik nr 2 – Wzór umowy

Załącznik nr 3 – Regulamin udzielania zamówień publicznych

Zatwierdził pod względem merytorycznym i formalnym:

Kierownik projektu: Paweł Szewczyk

**Paweł Szewczyk**

Kierownik projektu

POIS.02.04.00-00-0179/16

*P. Szewczyk*